

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2011 Nr. 155

A. TITEL

*Multilaterale Overeenkomst tussen de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Bulgarije, de Republiek Kroatië, de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, de Republiek IJsland, de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, het Koninkrijk Noorwegen, Servië en Montenegro, Roemenië en de Missie van de Verenigde Naties voor interimbestuur in Kosovo (UNMIK) betreffende de totstandbrenging van een Europese Gemeenschappelijke Luchtvaartruimte;
(met Bijlagen en Protocollen)
Luxemburg, 9 juni 2006*

B. TEKST

De Nederlandse tekst van de Overeenkomst, met Bijlagen en Protocollen, is geplaatst in *Trb.* 2006, 196.

Zie voor de Nederlandse tekst van Besluit nr. 1/2008 van 10 december 2008 ter vervanging van Bijlage I bij de Overeenkomst *Trb.* 2009, 92.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2006, 196.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 2006, 196.

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Albanië	09-06-06	15-02-07	R			

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
België	09-06-06					
Bosnië en Herzegovina	09-06-06	01-02-08	R			
Bulgarije	09-06-06	22-12-06	R			
Cyprus	09-06-06	03-05-11	R			
Denemarken	09-06-06					
Duitsland	09-06-06	28-04-11	R			
Estland	09-06-06	02-04-09	R			
EU (Europese Unie)	09-06-06					
Finland	09-06-06	08-02-08	R			
Frankrijk	09-06-06	05-12-08	R			
Griekenland	09-06-06					
Hongarije	09-06-06	31-07-06	R			
Ierland	09-06-06					
IJsland	09-06-06	08-03-07	R			
Italië	09-06-06	15-09-10	R			
Kroatië	09-06-06	03-07-08	R			
Letland	22-06-06	09-01-07	R			
Litouwen	09-06-06	25-07-07	R			
Luxemburg	09-06-06	04-06-10	R			
Macedonië, de voormalige Joegoslavische Republiek	09-06-06	28-03-07	R			
Malta	09-06-06	16-11-07	R			
Montenegro	05-07-06	15-11-07	R			
Nederlanden, het Koninkrijk der – Nederland: – in Europa – Bonaire	09-06-06	26-02-09 –	R			

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
– Sint Eustatius – Saba – Aruba – Curaçao – Sint Maarten		– – – – –				
Noorwegen	09-06-06	09-10-07	R			
Oostenrijk	09-06-06	29-08-06	R			
Polen	09-06-06	18-06-07	R			
Portugal	09-06-06	23-04-09	R			
Roemenië	09-06-06	05-03-08	R			
Servië	29-06-06	24-11-09	R			
Slovenië	09-06-06	20-05-08	R			
Slowakije	13-06-06	17-03-09	R			
Spanje	09-06-06	31-07-07	R			
Tsjechië	09-06-06	13-11-07	R			
UNMIK (Missie van de Verenigde Naties voor interimbestuur in Kosovo)	09-06-06	30-11-06	R			
Verenigd Koninkrijk, het	09-06-06	13-09-10	R			
Zweden	09-06-06	19-01-07	R			
* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend						

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

België, 9 juni 2006

Belgium declares that it can provisionally apply this Agreement pursuant to Paragraph 3 of Article 29 only from the date on which it has notified the European Community as the Depository of this Agreement the completion of its internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement.

Bulgarije, 22 december 2006

Declaration of provisional application.

Cyprus, 3 mei 2011

The Republic of Cyprus declares that the ratification and application of the “Multilateral Agreement between the European Community and its Member States, the Republic of Albania, Bosnia and Herzegovina, the Republic of Bulgaria, the Republic of Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, the Republic of Iceland, the Republic of Montenegro, the Kingdom of Norway, Romania, the Republic of Serbia and the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo on the Establishment of a European Common Aviation Area (ECAA)”, is understood to be without prejudice to its position regarding the status of the additional Associated Party to the Agreement under international law.

Duitsland, 19 augustus 2010

Declaration of provisional application.

Finland, 9 juni 2006

Finland declares that it can provisionally apply this Agreement pursuant to Paragraph 3 of Article 29 only from the date on which it has notified the European Community as the Depository of this Agreement the completion of its internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement.

Frankrijk, 9 juni 2006

France declares that it can provisionally apply this Agreement pursuant to paragraph 3 of Article 29 only from the date on which it has notified the European Community as the Depository of this Agreement of the completion of the internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement.

Frankrijk, 5 december 2008

Declaration of provisional application.

Griekenland, 9 juni 2006

Hellenic Republic declares that it can provisionally apply this Agreement pursuant to Paragraph 3 of Article 29 only from the date on which it has notified the European Community as the Depository of this Agreement the completion of its internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement.

Hongarije, 9 juni 2006

The Republic of Hungary declares that it can provisionally apply this Agreement pursuant to Paragraph 3 of Article 29 only from the date on which it has notified the European Community as the Depository of this Agreement the completion of its internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement.

Hongarije, 18 juli 2006

The Hungarian Parliament approved the provisional application of the Agreement on 18 July 2006.

Ierland, 20 april 2009

Declaration of provisional application.

Italië, 9 juni 2006

Italy declares that it can provisionally apply this Agreement pursuant to paragraph 3 of Article 29 only from the date on which it has notified the European Community as the Depository of this Agreement of the completion of the internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement.

Kroatië, 9 juni 2006

Croatia declares its intention to consider the appropriate time for the ratification of the ECAA Agreement for Croatia due to the Croatian request for short term (until the end of the Phase I) and gradual transitional arrangements on market access in terms of capacity. This may result in certain postponement of the ratification of the ECAA Agreement until the time strictly necessary for Croatia to be in a position to fully implement all its obligations under the ECAA Agreement including Protocol IV to this Agreement.

Kroatië, 6 oktober 2009

Declaration of provisional application.

Oostenrijk, 9 juni 2006

Austria declares that it can provisionally apply this Agreement pursuant to Paragraph 3 of Article 29 only from the date on which it has notified the European Community as the Depository of this Agreement the completion of its internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement.

Oostenrijk, 29 augustus 2006

Declaration of provisional application.

Polen, 9 juni 2006

The Republic of Poland hereby declares that it can provisionally apply this Agreement pursuant to paragraph 3 of Article 29 only from the date on which it has notified the European Community as the Depository of this Agreement of the completion of the internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement.

Portugal, 9 juni 2006

For the purposes of Article 29(3) of the Agreement, Portugal states that it will apply the Agreement provisionally once its depository has been

notified of the completion of the domestic procedures required for its entry into force.

Roemenië, 9 juni 2006

Romania declares that it can provisionally apply this Agreement pursuant to paragraph 3 of Article 29 only from the date on which it has notified the European Community as the Depository of this Agreement of the completion of its internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement.

Slovenië, 20 mei 2008

Declaration of provisional application.

Spanje, 9 juni 2006

Spain declares that it can provisionally apply this Agreement pursuant to paragraph 3 of Article 29 from the date on which the Depository has been notified of the completion of its internal procedures necessary for the entry into force.

Spanje, 31 juli 2007

Declaration of provisional application.

Tsjechië, 9 juni 2006

The Czech Republic declares that it can provisionally apply this Agreement pursuant to Paragraph 3 of Article 29 only from the date on which it has notified the European Community as the Depository of this Agreement the completion of its internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement.

UNMIK (Missie van de Verenigde Naties voor interimbestuur in Kosovo), 9 juni 2006

The United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK) makes the following declaration upon signature of the Multi-lateral Agreement on the Establishment of a European Common Aviation Area (ECAA) adopted on 9 June 2006: (i) The United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK) established by Security Council resolution 1244 (1999) of 10 June 1999 signs the Agreement on behalf of Kosovo; (ii) The Agreement is valid in respect for Kosovo for the duration of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK) administration under resolution 1244 (1999), and its continued validity beyond that would depend on the future authorities of Kosovo; (iii) The participation in the Agreement on behalf of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK) is without prejudice to the future status of Kosovo; (iv) The Agreement does not engage the responsibility of the United Nations, nor does it create for the Organisation any legal, financial or other obligations; (v) This Declaration shall be duly registered and published pursu-

ant to Article 102 of the United Nations Charter along with the Multilateral Agreement on the Establishment of a European Common Aviation Area (ECAA) adopted on 9 June 2006, to which it relates.

UNMIK, 30 november 2006
Declaration of provisional application.

F. VOORLOPIGE TOEPASSING

Zie *Trb.* 2006, 196.

De Overeenkomst, met Bijlagen en Protocollen, wordt ingevolge artikel 29, derde lid, vanaf 22 juni 2011 door het Koninkrijk der Nederlanden voorlopig toegepast.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt de voorlopige toepassing alleen voor Nederland (het Europese deel).

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2006, 196 en *Trb.* 2009, 92.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 2006, 196 en *Trb.* 2009, 92.

Verwijzingen in de Overeenkomst

- | | |
|---------------------|--|
| Titel | : Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart;
Chicago, 7 december 1944 |
| Laatste <i>Trb.</i> | : <i>Trb.</i> 2010, 259 |
| Titel | : Handvest van de Verenigde Naties;
San Francisco, 26 juni 1945 |
| Laatste <i>Trb.</i> | : <i>Trb.</i> 2011, 57 |
| Titel | : Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie ¹⁾ ;
Rome, 25 maart 1957 |
| Laatste <i>Trb.</i> | : <i>Trb.</i> 2011, 143 |
| Titel | : Verdrag van Nice houdende wijziging van het Verdrag
betreffende de Europese Unie, de Verdragen tot oprich-
ting van de Europese Gemeenschappen en sommige
bijbehorende akten;
Nice, 26 februari 2001 |

¹⁾ De titel van het Verdrag luidde vóór 1 december 2009: Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 42

Verwijzingen in de Bijlagen

Titel : Verdrag tot het brengen van eenheid in enige bepalingen inzake het internationale luchtvervoer;
Montreal, 28 mei 1999

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2011, 114

Zie voor wijzigingen van EU-regelgeving <http://eur-lex.europa.eu/>.

Uitgegeven de *eerste* september 2011.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

U. ROSENTHAL